



Comunicado No. 0461.10

Contacto:

USDA Office of Communications (202) 720-4623

Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)

Bart Kendrick (202) 720-0698

El Secretario de Agricultura Vilsack Anuncia Proyectos de Banda Anplia Autorizados por la Ley de Recuperación para Generar Empleos y Oportunidades Económicas a Comunidades Rurales

WASHINGTON – 13 de septiembre de 2010 –El Secretario de Agricultura Tom Vilsack anunció hoy los fondos de 43 proyectos para infraestructura de banda amplia los cuales crearán empleos y proveerán a los residentes en áreas rurales en 27 estados y áreas de tribus de Indios Americanos acceso a mejores servicios de Internet. Los fondos son autorizados por la Ley de Recuperación y Reinversión de los Estados Unidos (Recovery Act).

“Los proyectos de banda amplia anunciados en el día hoy proveerán acceso a estadounidenses en áreas rurales las herramientas que estos necesitan para crear empleos y mejorar los cuidados de salud y oportunidades educacionales,” dijo Vilsack. “Estos proyectos no solamente crearán empleos para la gente que construirá estas redes, el sistema completo proveerá la plataforma para el crecimiento económico futuro. La Administración de Obama entiende que brindar comunicaciones de banda amplia a las áreas rurales de los Estados Unidos provee una puerta de entrada a los negocios e instituciones anclas – como bibliotecas, escuelas, seguridad pública y centros comunales.”

Por ejemplo, en Louisiana, la firma Prode Network, Inc. recibirá un préstamo de \$18.4 millones y una subvención de \$17.7 millones para desplazar una red de “Fiber-to-the-Premises” (FTTP) para brindar servicios de banda amplia a St. Helena, Washington, y Tangipahoa Parishes. El proyecto beneficiará aproximadamente 25,000 residentes, 3,000 negocios y aproximadamente 200 facilidades comunales. La compañía estima que este proyecto creará 1,300 empleos.

En el estado de Washington, la firma EcliptixNet Broadband, Inc. recibirá un préstamo de \$6.1 millones y una subvención de \$14.3 millones para proveer servicios de banda amplia de alta velocidad para porciones de las áreas rurales en los condados de Ferry, Stevens y Spokane. Estos servicios de mejor calidad estarán disponibles para 68,000 residentes, 3,600 negocios y 300 facilidades comunales. La compañía estima que el proyecto creará 230 empleos.

En total, \$518 millones serán invertidos en 43 proyectos de infraestructura de banda amplia con fondos autorizados por la Ley de Recuperación y Reinversión de los Estados Unidos (Recovery Act). Un total de \$34.1 millones adicionales en inversiones privadas serán comprometidas en los proyectos. Mediante \$2.5 billones en fondos provistos por la Ley de Recuperación y autorizados por el Congreso, el USDA ha podido proveer préstamos y subvenciones por un total de \$3.6 billones para construir 307 proyectos de banda amplia en 46 estados y un territorio.

Los fondos están sujetos a que los beneficiarios cumplan con los términos del préstamo, subvención o el acuerdo del préstamo/subvención. Una lista completa de los proyectos que reciben fondos de banda amplia bajo la Ley de Recuperación en el día de hoy está disponible en su totalidad aquí [HERE](#).

De acuerdo a un análisis publicado el año pasado por el “National Economic Council”, las inversiones de la Ley de Recuperación en comunicaciones de banda amplia se espera que creen decenas de miles de empleos en un futuro cercano y expandirán el desarrollo económico y las oportunidades de empleo en comunidades que de otra forma se quedarían relegadas en la nueva economía a base de conocimientos. Los proyectos de comunicaciones de banda amplia ayudan a reducir los costos de inversiones privadas, atraen compañías que proveen servicios de Internet a nuevas áreas, mejoran la alfabetización digital entre estudiantes y empleados y ayuda a crear nuevas oportunidades de empleo, educación y empresas al conectar los hogares y los negocios. Con un aumento en el acceso de comunicaciones de banda amplia, las comunidades pueden competir a un mismo nivel para atraer nuevos negocios, las escuelas pueden crear oportunidades para aprendizaje sin importar la distancia, profesionales médicos pueden proveer cuidado médico y diagnósticos médicos a distancia a un costo razonable y los propietarios de negocios pueden expandir el mercadeo de sus productos más allá de sus áreas de mercado para una mejor competencia en la economía mundial.

El Presidente Obama firmó la Ley de Recuperación y Reinversión del 2009 el 17 de Febrero de 2009. Esta ley está diseñada para reenergizar la economía de la nación, crear o salvar millones de empleos y para hacer un adelanto inicial para resolver los retos olvidados por largo tiempo de manera que nuestro país pueda prosperar en el Siglo 21. La ley incluye medidas para modernizar la infraestructura de la nación, mejorar la independencia energética, expandir oportunidades educacionales, preservar y mejorar los cuidados de salud, proveer alivio contributivo y proteger a aquellos en mayor necesidad.

Información adicional sobre los esfuerzos de la Ley de Recuperación está disponible en www.usda.gov/recovery. Información adicional sobre los esfuerzos del gobierno Federal con la Ley de recuperación se encuentra disponible en www.recovery.gov.

El USDA a través del área de misión “Rural Development”, administra y maneja más de 40 programas de vivienda, negocios y infraestructuras comunales y facilidades a través de una red de 6,100 empleados localizados en la capital de la nación y un total de 500 oficinas estatales y locales. Estas oficinas están diseñadas para mejorar la estabilidad económica de las comunidades rurales, negocios, residentes, agricultores y ganaderos y mejorar la calidad de vida en las áreas rurales de los Estados Unidos. La agencia “Rural Development” tiene un portafolio actual de más de \$142 billones en préstamos y préstamos garantizados.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Si usted quiere presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.